

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/SG/W/44**

18 de octubre de 1995

(95-3156)

**Comité de Salvaguardias**

Original: inglés

PREGUNTAS RELATIVAS A LA NOTIFICACIÓN DE LEYES  
Y REGLAMENTOS PRESENTADA POR EL GOBIERNO DE  
RUMANIA<sup>1</sup> DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 6  
DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO

Se ha recibido de la Misión Permanente de Australia la siguiente comunicación, de fecha 5 de octubre de 1995.

1. ¿Qué disposiciones de las Normas de aplicación y procedimientos aprobados en la Orden Conjunta N° 128 (páginas 9 a 38) se aplican a las medidas de salvaguardia? En particular, ¿qué disposiciones se aplican de los artículos 2 a 13? Si sólo se aplican los artículos 1, 14 y 15, ¿qué instrucciones se dan a la Comisión para garantizar el cumplimiento del Acuerdo sobre Salvaguardias?
2. En el párrafo 1 del artículo 14 de las Normas de aplicación y procedimientos (páginas 23 y 24) se habla de “perjuicio grave a los productores nacionales de productos similares o directamente competidores”. ¿Se interpretará esa disposición como idéntica en significado al párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre Salvaguardias, en el que se habla de “condiciones tales que causan o amenazan causar un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores”? En ese caso, ¿cómo determinará Rumania lo que constituye una “rama de producción nacional”?
3. En el párrafo 2 del artículo 14 de las Normas (páginas 23 y 24) se estipula que “[p]ara la determinación del perjuicio o de la amenaza de perjuicio grave a los productores nacionales, la Comisión podrá proceder de oficio o a petición de los productores nacionales de los productos similares o directamente competidores o de las asociaciones de dichos productores”. ¿Significa eso sencillamente que la Comisión puede iniciar una investigación de oficio o puede también formular determinaciones sin que haya habido una investigación pública?
4. En el segundo párrafo de la Orden Conjunta N° 128 (página 9) parecen describirse las medidas de salvaguardia como medidas “contra las exportaciones a precios inferiores a los del mercado interno”. ¿Es esa una condición necesaria para la adopción de medidas de salvaguardia? ¿Se considera condición suficiente para probar la existencia de una relación causal con el daño o la amenaza de daño?

./.

---

<sup>1</sup>G/SG/N/1/ROM/1.

5. En el artículo 1 de las Normas (página 10) se hace referencia a la protección contra importaciones que se realicen “en cantidades o en condiciones tales que causen o amenacen causar un perjuicio grave”. ¿Qué debe entenderse por “en condiciones tales” y qué importancia tienen esas condiciones para la justificación de las medidas de salvaguardia?
6. ¿Qué pertinencia tienen para la adopción de medidas de salvaguardia los artículos 9 a 12 de la Decisión relativa a los precios de exportación (páginas 3 y 4)?
7. ¿Qué instrucciones se dan a la Comisión para garantizar que sus recomendaciones guarden conformidad con el artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias, relativo a la aplicación de medidas de salvaguardia?
8. ¿Pueden imponerse medidas de salvaguardia provisionales? En caso afirmativo, ¿en virtud de qué disposición de la legislación notificada?